

Europeiska unionens officiella tidning

L 127



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiotredje årgången

26 maj 2010

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 449/2010 av den 25 maj 2010 om ändring av rådets förordning (EG) nr 747/2001 vad gäller unionstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Egypten och om upphävande av förordningarna (EG) nr 2276/2003, (EG) nr 955/2005, (EG) nr 1002/2007 och (EG) nr 1455/2007...** 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 450/2010 av den 21 maj 2010 om ändring för hundratjuugoåttonde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter** 8
- Kommissionens förordning (EU) nr 451/2010 av den 25 maj 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 10
- Kommissionens förordning (EU) nr 452/2010 av den 25 maj 2010 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EG) nr 877/2009 för regleringsåret 2009/10 12

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

2010/297/Gusp:

- ★ **Beslut EUSEC/1/2010 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 18 maj 2010 om inrättande av en bidragande länders kommitté för Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo)** 14

- ★ **Rådets beslut 2010/298/GUSP av den 25 maj 2010 om ändring och förlängning av gemensam åtgärd 2008/112/Gusp om Europeiska unionens uppdrag till stöd för reform av säkerhetssektorn i Republiken Guinea-Bissau (EU SSR GUINEA-BISSAU)** 16

2010/299/EU:

- ★ **Kommissionens beslut av den 21 maj 2010 om upphävande av beslut 2002/627/EG om att bilda Europeiska gruppen av regleringsmyndigheter för nät och tjänster inom området elektronisk kommunikation ⁽¹⁾** 18

2010/300/EU:

- ★ **Kommissionens beslut av den 25 maj 2010 om ändring av kommissionens beslut 2001/672/EG vad gäller tidsperioder för förflyttning av nötkreatur till sommarbetesområden [delgivet med nr K(2010) 3188] ⁽¹⁾** 19



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 449/2010

av den 25 maj 2010

om ändring av rådets förordning (EG) nr 747/2001 vad gäller unionstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Egypten och om upphävande av förordningarna (EG) nr 2276/2003, (EG) nr 955/2005, (EG) nr 1002/2007 och (EG) nr 1455/2007

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 747/2001 av den 9 april 2001 om förvaltningen av gemenskapstullkvoter och referenskvantiteter för produkter som är berättigade till förmånsbehandling enligt avtal med vissa Medelhavsländer och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1981/94 och (EG) nr 934/95⁽¹⁾, särskilt artikel 5.1 b, och

av följande skäl:

(1) År 2008 ingicks ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Arabrepubliken Egypten om ömsesidiga liberaliseringsåtgärder för jordbruksprodukter, bearbetade jordbruksprodukter och fisk och fiskeprodukter, om ersättande av protokoll 1 och 2 och deras bilagor samt om ändringar av Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Arabrepubliken Egypten å andra sidan, nedan kallat *avtalet*, vilket godkändes genom rådets beslut 2010/240/EU⁽²⁾.

(2) I avtalet fastställs nya tullkvoter för jordbruksprodukter och bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Egypten. I avtalet fastställs också ändringar av gällande tullkvoter för de produkter som omfattas av förordning (EG) nr 747/2001, kommissionens förordning (EG) nr 2276/2003 av den 22 december 2003 om öppnande

av tullkvoter och om fastställande av de tullar som skall tillämpas inom ramen för dessa tullkvoter på import till Europeiska gemenskapen av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Egypten⁽³⁾, kommissionens förordning (EG) nr 955/2005 av den 23 juni 2005 om öppnande av en kvot för import till gemenskapen av ris med ursprung i Egypten⁽⁴⁾, kommissionens förordning (EG) nr 1002/2007 av den 29 augusti 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2184/96 om import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten⁽⁵⁾, och kommissionens förordning (EG) nr 1455/2007 av den 10 december 2007 om öppnande av vissa kvoter för import till gemenskapen av ris med ursprung i Egypten⁽⁶⁾.

(3) De nya tullkvoterna och ändringarna av gällande tullkvoter enligt avtalet måste genomföras. För tydlighetens skull bör alla tullkvoter för jordbruksprodukter och bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Egypten samlas i en och samma rättsakt.

(4) Förordning (EG) nr 747/2001 bör därför ändras i enlighet med detta och förordningarna (EG) nr 2276/2003, (EG) nr 955/2005, (EG) nr 1002/2007 och (EG) nr 1455/2007 bör upphävas.

(5) Importlicenser som utfärdats enligt förordningarna (EG) nr 955/2005 och (EG) nr 1002/2007 gäller från och med den dag då de utfärdades till och med utgången av den därpå följande månaden. Om giltighetsperioden för importlicenser som utfärdats enligt dessa förordningar och innan denna förordning träder i kraft löper ut efter den dag då de nämnda förordningarna slutar gälla, kan importörerna inte fullgöra sina skyldigheter enligt importlicenserna. Medlemsstaterna bör därför i dessa fall

⁽¹⁾ EGT L 109, 19.4.2001, s. 2.

⁽²⁾ EUT L 106, 28.4.2010, s. 39.

⁽³⁾ EUT L 336, 23.12.2003, s. 46.

⁽⁴⁾ EUT L 164, 24.6.2005, s. 5.

⁽⁵⁾ EUT L 226, 30.8.2007, s. 15.

⁽⁶⁾ EUT L 325, 11.12.2007, s. 74.

få avvika från kommissionens förordning (EG) nr 376/2008 av den 23 april 2008 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter⁽¹⁾, och frisläppa den säkerhet som importörerna har ställt. För tydlighetens skull bör det också föreskrivas att importlicenser som utfärdats enligt förordningarna (EG) nr 955/2005 och (EG) nr 1002/2007 och efter det att denna förordning träder i kraft är giltiga endast till och med den dag då de nämnda förordningarna slutar gälla.

- (6) När det gäller beräkningen av tullkvoterna för det första tillämpningsåret bör det i enlighet med avtalet föreskrivas att volymen på de tullkvoter vars kvotperiod börjar före den dag då avtalet träder i kraft bör minskas i förhållande till hur stor del av perioden som har förflutit före den dagen.
- (7) Eftersom avtalet träder i kraft den 1 juni 2010 bör denna förordning vara tillämplig från och med den dagen. För att skapa klarhet angående rättsläget bör dock bestämmelserna om giltigheten för licenser som utfärdats före den dagen vara tillämpliga omedelbart.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga IV till förordning (EG) nr 747/2001 ska ersättas med bilagan till denna förordning.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 maj 2010.

Artikel 2

Förordningarna (EG) nr 2276/2003, (EG) nr 955/2005, (EG) nr 1002/2007 och (EG) nr 1455/2007 ska upphöra att gälla.

Artikel 3

1. Importlicenser som utfärdats enligt förordningarna (EG) nr 955/2005 och (EG) nr 1002/2007 och innan den här förordningen träder i kraft och som har en sista giltighetsdag efter den 31 maj 2010 ska upphöra att gälla den 31 maj 2010.

Genom undantag från artikel 7.1 i förordning (EG) nr 376/2008 får innehavaren av sådana importlicenser som avses i första stycket till och med den 30 juni 2010 återlämna utnyttjade importlicenser till de berörda medlemsstaternas behöriga myndigheter, vilka ska frisläppa säkerheten för de kvantiteter som inte utnyttjats.

2. Genom undantag från artikel 4.3 i förordning (EG) nr 955/2005 och artikel 3.4 i förordning (EG) nr 1002/2007 ska importlicenser som utfärdats enligt dessa förordningar och efter det att den här förordningen har trätt i kraft inte gälla efter den 31 maj 2010.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juni 2010, med undantag för artikel 3, som ska tillämpas från och med den dag då denna förordning träder i kraft.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 114, 26.4.2008, s. 3.

BILAGA

"BILAGA IV

EGYPTEN

Trots bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska lydelsen i kolumnen 'varuslag' endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens räckvidd vid den tidpunkt då denna förordning antas. Där 'ex' anges före ett KN-nummer bestäms förmånssystemet genom att KN-numret och motsvarande beskrivning tillämpas tillsammans.

Tullkvoter

Löpnummer	KN-nummer	Taric- undernr	Varuslag	Kvotperiod	Kvotvolym (nettovikt i ton)	Kvottullsats
09.1712	0703 20 00		Vitlök, färsk eller kyld	Under tiden 1.6–30.6.2010	727	Fri
				Under tiden 15.1.2011–30.6.2011 och för varje efterföljande period från 15.1–30.6	4 000 ⁽¹⁾	
09.1783	0707 00 05		Gurkor, färska eller kylda	Under tiden 15.11.2010–15.5.2011 och för varje efterföljande period från 15.11–15.5	3 000 ⁽²⁾	Fri ⁽³⁾
09.1784	0805 10 20		Apelsiner, färska	Under tiden 1.12–31.5	36 300 ⁽⁴⁾	Fri ⁽⁵⁾
09.1799	0810 10 00		Jordgubbar och smultron, färska	Under tiden 1.10.2010–30.4.2011	10 000	Fri
				Under tiden 1.10.2011–30.4.2012	10 300	
				Under tiden 1.10.2012–30.4.2013	10 609	
				Under tiden 1.10.2013–30.4.2014	10 927	
				Under tiden 1.10.2014–30.4.2015	11 255	
				Under tiden 1.10.2015–30.4.2016 och för varje efterföljande period från 1.10–30.4	11 593	
09.1796	1006 20		Ris: Endast befriat från ytterskalet (råris)	Under tiden 1.6–31.12.2010	11 667	Fri
				Under tiden 1.1–31.12.2011	20 600	
				Under tiden 1.1–31.12.2012	21 218	
				Under tiden 1.1–31.12.2013	21 855	
				Under tiden 1.1–31.12.2014	22 510	

Löpnummer	KN-nummer	Taric- underrn	Varuslag	Kvotperiod	Kvotvolym (nettovikt i ton)	Kvottullsats
				Under tiden 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	23 185	
09.1797	1006 30		Helt eller delvis slipat ris, även po- lerat eller glaserat	Under tiden 1.6–31.12.2010 Under tiden 1.1–31.12.2011 Under tiden 1.1–31.12.2012 Under tiden 1.1–31.12.2013 Under tiden 1.1–31.12.2014 Under tiden 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	40 833 72 100 74 263 76 491 78 786 81 149	Fri
09.1798	1006 40 00		Brutet ris	Under tiden 1.6–31.12.2010 Under tiden 1.1–31.12.2011 Under tiden 1.1–31.12.2012 Under tiden 1.1–31.12.2013 Under tiden 1.1–31.12.2014 Under tiden 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	46 667 82 400 84 872 87 418 90 041 92 742	Fri
09.1785	1702 50 00		Kemiskt ren fruktos, i fast form	Under tiden 1.6–31.12.2010 För varje efterföljande pe- riod från 1.1–31.12	583 1 000	Fri
09.1786	ex 1704 90 99	91 99	Andra sockerkonfektyrer, inte inne- hållande kakao, innehållande minst 70 % viktprocent sackaros (inbegri- pet invertsocker uttryckt som sac- karos)	Under tiden 1.6–31.12.2010 Under tiden 1.1–31.12.2011 Under tiden 1.1–31.12.2012 Under tiden 1.1–31.12.2013 Under tiden 1.1–31.12.2014 Under tiden 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Fri

Löpnummer	KN-nummer	Taric- undernr	Varuslag	Kvotperiod	Kvotvolym (nettovikt i ton)	Kvottullsats	
09.1787	ex 1806 10 30	10	Kakaopulver med tillsats av socker eller annat sötningsmedel, innehållande minst 70 procent men mindre än 80 procent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros	Under 1.6–31.12.2010	tiden	292	Fri
				Under 1.1–31.12.2011	tiden	525	
				Under 1.1–31.12.2012	tiden	551	
				Under 1.1–31.12.2013	tiden	579	
				Under 1.1–31.12.2014	tiden	608	
				Under 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	tiden	638	
09.1788	1806 10 90		Kakaopulver med tillsats av socker eller annat sötningsmedel, innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros	Under 1.6–31.12.2010	tiden	292	Fri
				Under 1.1–31.12.2011	tiden	525	
				Under 1.1–31.12.2012	tiden	551	
				Under 1.1–31.12.2013	tiden	579	
				Under 1.1–31.12.2014	tiden	608	
				Under 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	tiden	638	
09.1789	ex 1806 20 95	90	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao, i form av block, kakor eller stänger vägande mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form, i behållare eller löst liggande i förpackningar innehållande mer än 2 kg, innehållande mindre än 18 viktprocent kakaosmör och innehållande minst 70 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)	Under 1.6–31.12.2010	tiden	292	Fri
				Under 1.1–31.12.2011	tiden	525	
				Under 1.1–31.12.2012	tiden	551	
				Under 1.1–31.12.2013	tiden	579	
				Under 1.1–31.12.2014	tiden	608	
				Under 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	tiden	638	
09.1790	ex 1901 90 99	36 95	Andra livsmedelsberedningar av mjöl, krossgryn, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande minst 70 viktprocent sackaros eller isoglukos	Under 1.6–31.12.2010	tiden	583	Fri
				Under 1.1–31.12.2011	tiden	1 100	
				Under 1.1–31.12.2012	tiden	1 210	
				Under 1.1–31.12.2013	tiden	1 331	
				Under 1.1–31.12.2014	tiden	1 464	
				Under 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	tiden	1 611	

Löpnummer	KN-nummer	Taric- underrnr	Varuslag	Kvotperiod	Kvotvolym (nettovikt i ton)	Kvottullsats	
09.1791	ex 2101 12 98	92 97	Beredningar på basis av kaffe, innehållande minst 70 viktprocent sackaros eller isoglukos	Under 1.6–31.12.2010	tiden	583	Fri
				Under 1.1–31.12.2011	tiden	1 100	
				Under 1.1–31.12.2012	tiden	1 210	
				Under 1.1–31.12.2013	tiden	1 331	
				Under 1.1–31.12.2014	tiden	1 464	
				Under 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	tiden	1 611	
09.1792	ex 2101 20 98	85	Beredningar på basis av te eller matte, innehållande minst 70 viktprocent sackaros eller isoglukos	Under 1.6–31.12.2010	tiden	292	Fri
				Under 1.1–31.12.2011	tiden	525	
				Under 1.1–31.12.2012	tiden	551	
				Under 1.1–31.12.2013	tiden	579	
				Under 1.1–31.12.2014	tiden	608	
				Under 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	tiden	638	
09.1793	ex 2106 90 59	10	Andra aromatiserade eller färgade sockerlösningar (exkl. isoglukos, laktos, glukos och maltodextrin), innehållande minst 70 viktprocent sackaros eller isoglukos	Under 1.6–31.12.2010	tiden	292	Fri
				Under 1.1–31.12.2011	tiden	525	
				Under 1.1–31.12.2012	tiden	551	
				Under 1.1–31.12.2013	tiden	579	
				Under 1.1–31.12.2014	tiden	608	
				Under 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	tiden	638	
09.1794	ex 2106 90 98	26 34 53	Andra livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, av sådana slag som används för framställning av drycker, innehållande minst 70 viktprocent sackaros eller isoglukos	Under 1.6–31.12.2010	tiden	583	Fri
				Under 1.1–31.12.2011	tiden	1 100	
				Under 1.1–31.12.2012	tiden	1 210	
				Under 1.1–31.12.2013	tiden	1 331	
				Under 1.1–31.12.2014	tiden	1 464	
				Under 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	tiden	1 611	

Löpnummer	KN-nummer	Taric- undernr	Varuslag	Kvotperiod	Kvotvolym (nettovikt i ton)	Kvottullsats
09.1795	ex 3302 10 29	10	Andra beredningar av sådana slag som används vid tillverkning av drycker, innehållande samtliga smakämnen som kännetecknar en viss dryck, med en verklig alkoholhalt av högst 0,5 volymprocent, innehållande minst 70 viktprocent sackaros eller isoglukos	Under tiden 1.6–31.12.2010	583	Fri
				Under tiden 1.1–31.12.2011	1 100	
				Under tiden 1.1–31.12.2012	1 210	
				Under tiden 1.1–31.12.2013	1 331	
				Under tiden 1.1–31.12.2014	1 464	
				Under tiden 1.1–31.12.2015 och för varje efterföljande period från 1.1–31.12	1 611	

(¹) Från och med den 15 januari 2011 ska denna tullkvot ökas årligen med 3 % av föregående års volym. Den första ökningen ska äga rum med basvolymen 4 000 ton nettovikt.

(²) Från och med den 15 november 2011 ska denna tullkvot ökas årligen med 3 % av föregående års volym. Den första ökningen ska äga rum med basvolymen 3 000 ton nettovikt.

(³) Befrielsen gäller endast värdetullen.

(⁴) Inom denna tullkvot är den särskilda tull som anges i unionens förteckning över medgivanden till WTO nedsatt till noll, om ingångspriset inte är lägre än 264 euro per ton, som är det ingångspris som överenskommit mellan Europeiska unionen och Egypten. Om ingångspriset för en sändning är 2, 4, 6 eller 8 % lägre än det överenskomna ingångspriset, ska den särskilda kvottullsatsen vara 2, 4, 6 eller 8 % av detta överenskomna ingångspris. Om ingångspriset för en sändning är lägre än 92 % av det överenskomna ingångspriset ska den särskilda tull som bundits inom WTO tillämpas.

(⁵) Även befrielse från värdetullen inom ramen för tullkvoten.”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 450/2010**av den 21 maj 2010****om ändring för hundraåttonde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av förordning (EG) nr 467/2001 om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 a och 7a.1 ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 förtecknas de personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av tillgångar (tidigare även kallat penningmedel) och ekonomiska resurser enligt den förordningen.

- (2) Den 11 maj 2010 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att lägga till två fysiska personer och att ändra uppgifterna för två fysiska personer i sin förteckning över personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av tillgångar och ekonomiska resurser.

- (3) Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.

- (4) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör förordningen träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till rådets förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 maj 2010.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar
João VALE DE ALMEIDA
Generaldirektör för yttre förbindelser

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

⁽²⁾ Artikel 7a infördes genom rådets förordning (EU) nr 1286/2009 (EUT L 346, 23.12.2009, s. 42).

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras på följande sätt:

1. Under rubriken "Fysiska personer" ska följande läggas till:

- a) "Nayif Bin-Muhammad **al-Qahtani** (alias a) Nayif Bin-Muhammad al-Qahtani, b) Nayef Bin Muhammad al-Qahtani, c) Nayif Muhammad al-Qahtani, d) Nayf Mohammed al-Qahtani, e) Naif Mohammad Said al-Qahtani Alkodri, f) Naif Mohammed Saeed al-Kodari al-Qahtani, g) Nayef Bin Mohamed al-Khatani, h) Mohammed Naif al-Khatani, i) Nayef bin Mohamed al-Khatany, j) Al-Qahtani Abohemem, k) Abi Hamam, l) Abu-Hamam, m) Abu-Humam, n) Abu-Hammam, o) Abu Hammam al-Qahtani). Adress: Jemen. Född den 25 mars 1988 i Saudiarabien. Saudisk medborgare. Pass nr: G449745 (saudiskt pass utfärdat den 30 maj 2006, giltigt till den 6 april 2011). Övriga upplysningar: associerad med Al-Qaida in the Arabian Peninsula och dess ledare Nasir 'abd-al-Karim 'Abdullah Al-Wahishi. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 11 maj 2010."
- b) "Qasim Yahya Mahdi **al-Rimi** (alias a) Qasim Al-Rimi, b) Qasim al-Raymi, c) Qassim al-Raymi, d) Qasim al-Rami, e) Qasim Yahya Mahdi 'Abd al-Rimi, f) Abu Hurayah al-Sana'ai, g) Abu 'Ammar). Adress: Jemen. Född den 5 juni 1978 i Sanaa, Jemen. Jemenitisk medborgare. Pass nr: 00344994 (jemenitiskt pass utfärdat den 3 juli 1999). Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 11 maj 2010."

2. Under rubriken "Fysiska personer" ska "Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (alias a) Hassan Turki, b) Hassen Abdelle Fihaye, c) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih). Titel: a) shejk, b) överste. Född ca 1944 i region V, Etiopien (Ogadenregionen i östra Etiopien). Somalisk medborgare. Övriga upplysningar: a) rapporteras vara verksam i södra Somalia, nedre Juba nära Kismayo, främst i Jilibo och Burgabo, sedan november 2007, b) familjebakgrund: från Ogadenklanen, underklanen Reer-Abdille, c) medlem i ledningen för Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI), d) antas har varit inblandad i attackerna på Förenta staternas ambassader i Nairobi och Dar es Salaam i augusti 1998. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 25 januari 2001." ersättas med följande:

"Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (alias a) Hassan Turki, b) Hassen Abdelle Fihaye, c) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih, d) Hassan Al-Turki, e) Hassan Abdillahi Hersi Turki, f) Sheikh Hassan Turki, g) Xasan Cabdilaahi Xirsi, h) Xasan Cabdulle Xirsi). Född ca 1944 i region V, Etiopien (Ogadenregionen i östra Etiopien). Somalisk medborgare. Övriga upplysningar: a) rapporteras vara verksam i södra Somalia, nedre Juba nära Kismayo, främst i Jilibo och Burgabo, sedan november 2007, b) familjebakgrund: från Ogadenklanen, underklanen Reer-Abdille, c) medlem i ledningen för Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI), d) omfattas av åtgärder enligt förordning (EU) nr 356/2010 rörande Somalia. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 6 juli 2004."

3. Under rubriken "Fysiska personer" ska "Hassan Dahir **Aweys** (alias a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Shaykh Hassan Dahir, c) Hassen Dahir Aweys, d) Ahmed Dahir Aweys, e) Mohammed Hassan Ibrahim, f) Aweys Hassan Dahir). Titel: a) schejk, b) överste. Född 1935, somalisk medborgare. Övriga upplysningar: a) rapporteras befinna sig i Eritrea sedan den 12 november 2007, b) familjebakgrund: klanen Hawiya, Habergdir, Ayr, c) innehar ledande ställning i Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI)." ersättas med följande:

"Hassan Dahir **Aweys** (alias a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Shaykh Hassan Dahir, c) Hassen Dahir Aweys, d) Ahmed Dahir Aweys, e) Mohammed Hassan Ibrahim, f) Aweys Hassan Dahir, g) Hassan Tahir Oais, h) Hassan Tahir Uways, i) Hassan Dahir Awes, j) Sheikh Aweys, k) Sheikh Hassan, l) Sheikh Hassan Dahir Aweys). Titel: a) schejk, b) överste. Född 1935. Somalisk medborgare. Övriga upplysningar: a) rapporteras befinna sig i Eritrea sedan den 12 november 2007, b) familjebakgrund: klanen Hawiya, Habergdir, Ayr, c) innehar ledande ställning i Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI), d) omfattas av åtgärder enligt förordning (EU) nr 356/2010 rörande Somalia. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 9 november 2001."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 451/2010**av den 25 maj 2010****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr
2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt
och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av
resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan
kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena
vid import från tredje land för de produkter och de perioder
som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förord-
ning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här
förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 26 maj 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 maj 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar
Jean-Luc DEMARTY
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	65,7
	MK	59,4
	TN	114,9
	TR	66,6
	ZZ	76,7
0707 00 05	MA	41,0
	MK	59,4
	TR	120,4
	ZZ	73,6
0709 90 70	TR	124,7
	ZZ	124,7
0805 10 20	EG	58,9
	IL	60,4
	MA	59,0
	PY	48,3
	ZA	66,7
	ZZ	58,7
0805 50 10	AR	94,8
	BO	58,6
	BR	117,8
	TR	84,2
	ZA	107,9
	ZZ	92,7
0808 10 80	AR	84,1
	BR	78,0
	CA	111,7
	CL	80,1
	CN	74,0
	MK	31,8
	NZ	111,6
	US	116,0
	ZA	84,4
	ZZ	85,7
0809 20 95	TR	367,5
	US	328,1
	ZZ	347,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 452/2010**av den 25 maj 2010****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EG) nr 877/2009 för regleringsåret 2009/10**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2009/10 har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 877/2009 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EU) nr 427/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EG) nr 877/2009 för regleringsåret 2009/10, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 26 maj 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 maj 2010.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar
Jean-Luc DEMARTY
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 253, 25.9.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 124, 20.5.2010, s. 3.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 26 maj 2010

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	38,00	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	38,00	3,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	38,00	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	38,00	3,21
1701 91 00 ⁽²⁾	40,53	5,31
1701 99 10 ⁽²⁾	40,53	2,18
1701 99 90 ⁽²⁾	40,53	2,18
1702 90 95 ⁽³⁾	0,41	0,27

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

BESLUT

BESLUT EUSEC/1/2010 AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK

av den 18 maj 2010

om inrättande av en bidragande länders kommitté för Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo)

(2010/297/Gusp)

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 38 tredje stycket,

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2009/709/Gusp av den 15 september 2009 om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo)⁽¹⁾, särskilt artikel 10.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 10.3 i gemensam åtgärd 2009/709/Gusp bemyndigade rådet kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) att fatta relevanta beslut om inrättandet av en bidragande länders kommitté för Eusec RD Congo.
- (2) I slutsatserna från Europeiska rådet i Göteborg den 15–16 juni 2001 fastställdes vägledande principer och föreskrifter för tredjeländers medverkan i polisuppdrag. Rådet godkände den 10 december 2002 dokumentet *Samråd och föreskrifter för icke-medlemsstaters medverkan i EU:s civila krishantering*, där arrangemangen för tredjeländers deltagande i civila krishanteringsinsatser utvecklades ytterligare, inbegripet inrättandet av en kommitté med medverkande.
- (3) Bidragande länders kommitté kommer att spela en nyckelroll i den dagliga ledningen av Eusec RD Congo. Den kommer att vara det viktigaste forumet för diskussion av alla problem som rör den dagliga ledningen av uppdraget. Kusp, som utövar den politiska kontrollen över och den strategiska ledningen av uppdraget, bör ta hänsyn till kommitténs synpunkter.

Artikel 1

Inrättande

Härmed inrättas en bidragande länders kommitté (nedan kallad *kommittén*) för Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo).

Artikel 2

Funktioner

1. Kommittén får framföra synpunkter som ska beaktas av Kusp, som utövar den politiska kontrollen över och den strategiska ledningen av Eusec RD Congo.
2. Kommitténs mandat anges i dokumentet *Samråd och föreskrifter för icke-medlemsstaters medverkan i EU:s civila krishantering*.

Artikel 3

Sammansättning

1. Samtliga EU-medlemsstater har rätt att närvara vid kommitténs diskussioner men endast bidragande stater ska delta i den dagliga ledningen av Eusec RD Congo. Företrädare för de tredjestater som deltar i Eusec RD Congo får närvara vid kommitténs möten. En företrädare för Europeiska kommissionen får också närvara vid kommitténs möten.
2. Kommittén ska regelbundet informeras av uppdragschefen.

Artikel 4

Ordförande

Ordförande för kommittén ska vara unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik eller hans eller hennes företrädare.

⁽¹⁾ EUT L 246, 18.9.2009, s. 33.

*Artikel 5***Möten**

1. Kommittén ska regelbundet sammankallas av ordföranden. Om omständigheterna så kräver, kan krismöten sammankallas på ordförandens initiativ eller på en ledamots begäran.
2. Ordföranden ska i förväg skicka ut en preliminär dagordning och dokument som rör mötet. Ordföranden ska ansvara för att Kusp informeras om resultatet av kommitténs diskussioner.

*Artikel 6***Sekretess**

1. I enlighet med rådets beslut 2001/264/EG av den 19 mars 2001 ⁽¹⁾ ska rådets säkerhetsbestämmelser gälla för kommitténs möten och överläggningar. Företrädarna i kommittén ska i synnerhet ha genomgått lämplig säkerhetsprövning.

2. Kommitténs överläggningar ska omfattas av sekretess, såvida inte kommittén enhälligt beslutar något annat.

*Artikel 7***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 18 maj 2010.

För kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik

C. FERNÁNDEZ-ARIAS

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 101, 11.4.2001, s. 1.

RÅDETS BESLUT 2010/298/GUSP

av den 25 maj 2010

om ändring och förlängning av gemensam åtgärd 2008/112/Gusp om Europeiska unionens uppdrag till stöd för reform av säkerhetssektorn i Republiken Guinea-Bissau (EU SSR GUINEA-BISSAU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28 och 43.2, och

av följande skäl:

- (1) Den 12 februari 2008 antog rådet gemensam åtgärd 2008/112/Gusp om Europeiska unionens uppdrag till stöd för reform av säkerhetssektorn i Republiken Guinea-Bissau (EU SSR Guinea-Bissau) ⁽¹⁾. Den gemensamma åtgärden skulle tillämpas till och med den 31 maj 2009.
- (2) Den 18 maj 2009 antog rådet gemensam åtgärd 2009/405/Gusp ⁽²⁾ om ändring av gemensam åtgärd 2008/112/Gusp och förlängning av denna till och med den 30 november 2009. Den 17 november 2009 antog rådet gemensam åtgärd 2009/841/Gusp ⁽³⁾ om ändring av gemensam åtgärd 2008/112/Gusp och förlängning av denna till och med den 31 maj 2010.
- (3) Den 5 februari 2010 tillstyrkte kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) ett fortsatt EU-engagemang för reformen av säkerhetssektorn i Guinea-Bissau och begärde att man skulle planera ett nytt uppdrag inom den gemensamma europeiska säkerhets- och försvarspolitik (GSFP) till stöd för genomförandet av reformen av säkerhetssektorn.
- (4) I ett brev daterat den 22 februari 2010 inbjöd Guinea-Bissaus premiärminister unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) att inleda ett nytt uppdrag med mandat att tillhandahålla utbildning, vägledning och rådgivning i syfte att se till att processen med att reformera säkerhetssektorn framgångsrikt kan fortsätta.
- (5) Efter händelserna den 1 april 2010 och sedan EU inlett en politisk démarche gentemot Guinea-Bissaus myndigheter enades Kusp den 30 april 2010 om att mandatet för EU SSR Guinea-Bissau bör förlängas till och med den 30 september 2010, för att säkerställa enhetlighet i alla

EU:s utrikespolitiska instrument, i syfte att fatta ett slutligt beslut om ytterligare GSFP-engagemang senast i juli 2010, på grundval av en strategisk översyn och av utvecklingen på platsen. I detta sammanhang erinrade Kusp om och bekräftade villkoren för ytterligare EU-engagemang på området för reform av säkerhetssektorn, inbegripet respekten för demokratiska principer, mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen.

- (6) Gemensam åtgärd 2008/112/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemensam åtgärd 2008/112/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.1 ska ersättas med följande:

"1. Europeiska unionen (EU) upprättar härmed ett EU-uppdrag till stöd för reformen av säkerhetssektorn i Republiken Guinea-Bissau (nedan kallat *EU SSR Guinea-Bissau* eller *uppdraget*) vilket omfattar en förberedande fas som inleds den 26 februari 2008 och en genomförande fas som inleds senast den 1 maj 2008. Uppdraget ska ha en varaktighet på upp till 28 månader från förklaringen om initial operativ kapacitet."

2. Artikel 9.1 ska ersättas med följande:

"1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna i samband med uppdraget för perioden 26 februari–30 november 2009 ska vara 5 650 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget för perioden 1 december 2009–31 juni 2010 ska vara 1 530 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna i samband med uppdraget för perioden 1 juli 2010–30 september 2010 ska vara 630 000 EUR."

3. I artikel 17 ska andra stycket ersättas med följande:

"Den ska tillämpas till och med den 30 september 2010."

⁽¹⁾ EUT L 40, 14.2.2008, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 128, 27.5.2009, s. 60.

⁽³⁾ EUT L 303, 18.11.2009, s. 70.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel 25 maj 2010.

På rådets vägnar

M. SEBASTIÁN

Ordförande

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 maj 2010

om upphävande av beslut 2002/627/EG om att bilda Europeiska gruppen av regleringsmyndigheter för nät och tjänster inom området elektronisk kommunikation

(Text av betydelse för EES)

(2010/299/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT FÖLJANDE BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt, och

av följande skäl:

- (1) Efter det att man 2002 fastställt ett regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv) ⁽¹⁾, 2002/19/EG av den 7 mars 2002 om tillträde till och samtrafik mellan elektroniska kommunikationsnät och tillhörande faciliteter (tillträdesdirektiv) ⁽²⁾, 2002/20/EG av den 7 mars 2002 om auktorisation för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (auktorisationsdirektiv) ⁽³⁾ och 2002/22/EG av den 7 mars 2002 om samhällsomsfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (direktiv om samhällsomsfattande tjänster) ⁽⁴⁾, antog kommissionen beslut 2002/627/EG ⁽⁵⁾ om att bilda en rådgivande grupp bestående av oberoende nationella regleringsmyndigheter, kallad Europeiska gruppen av regleringsmyndigheter för nät och tjänster inom området elektronisk kommunikation.
- (2) Gruppen har bidragit till att skapa en konsekvent regleringspraxis genom att främja samarbete mellan nationella regleringsmyndigheter och mellan nationella regleringsmyndigheter och kommissionen, liksom genom att fungera som en kontaktyta för råd och bistånd till kommissionen inom området elektronisk kommunikation.

- (3) Regelverket för elektronisk kommunikation från 2002 har ändrats genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/140/EG ⁽⁶⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/136/EG ⁽⁷⁾ och har kompletterats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1211/2009 av den 25 november 2009 om inrättande av organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) och byrån ⁽⁸⁾.

- (4) Enligt förordning (EG) nr 1211/2009 har den roll som gruppen tidigare hade förstärkts och fått ett ökat erkännande i det ändrade regelverket, genom inrättandet av Berec och dess utökade deltagande i utvecklingen av regleringspolitiken samt i de mekanismer som ska säkra en enhetlig tillämpning av bestämmelserna i alla medlemsstater. I förordningen fastställs att Berec ska ersätta gruppen och agera som ensamt forum för samarbete mellan de nationella regleringsmyndigheterna och mellan dessa myndigheter och kommissionen vid utövandet av alla deras arbetsuppgifter enligt EU:s regelverk.

- (5) Beslut 2002/627/EG bör därför upphöra att gälla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Beslut 2002/627/EG upphör att gälla den 1 juni 2010.

Utfärdat i Bryssel den 21 maj 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 108, 24.4.2002, s. 33.

⁽²⁾ EGT L 108, 24.4.2002, s. 7.

⁽³⁾ EGT L 108, 24.4.2002, s. 21.

⁽⁴⁾ EGT L 108, 24.4.2002, s. 51.

⁽⁵⁾ EGT L 200, 30.7.2002, s. 38.

⁽⁶⁾ EUT L 337, 18.12.2009, s. 37.

⁽⁷⁾ EUT L 337, 18.12.2009, s. 11.

⁽⁸⁾ EUT L 337, 18.12.2009, s. 1.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 25 maj 2010

om ändring av kommissionens beslut 2001/672/EG vad gäller tidsperioder för förflyttning av nötkreatur till sommarbetesområden

[delgivet med nr K(2010) 3188]

(Text av betydelse för EES)

(2010/300/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 av den 17 juli 2000 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur samt märkning av nötkött och nötköttsprodukter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 820/97⁽¹⁾, särskilt artikel 7.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1760/2000 upprättas ett system för identifiering och registrering av nötkreatur för att säkerställa tydliga villkor för produktion och saluföring av nötkött och nötköttsprodukter. För detta syfte ska medlemsstaterna enligt förordningen inrätta nationella nötkreatursdatabaser för registrering av djurens identitet, alla anläggningar på medlemsstatens territorium samt förflyttningar av djuren. Dessutom är djurhållare enligt förordningen skyldiga att till behörig myndighet lämna uppgifter om bl.a. alla förflyttningar till och från anläggningen och datum för sådana förflyttningar inom en tidsfrist som medlemsstaten bestämmer på 3–7 dagar efter förflyttningen.
- (2) Enligt förordningen kan kommissionen på en medlemsstats begäran förlänga den maximala tidsfristen och fastställa särskilda regler för olika bergsområden, vilket skedde genom kommissionens beslut 2001/672/EG av den 20 augusti 2001 om särskilda bestämmelser avseende förflyttningar av nötkreatur när dessa tas ut på sommarbete i bergsområden⁽²⁾.
- (3) I överensstämmelse med skäl 4 i beslut 2001/672/EG måste de särskilda bestämmelserna leda till en verklig förenkling och bara innehålla de regler som absolut krävs för att de nationella nötkreatursdatabaserna ska kunna fungera på avsett sätt.
- (4) Beslut 2001/672/EG är tillämpligt på sådana förflyttningar under perioden 1 maj–15 oktober. De praktiska erfarenheterna av beslutets tillämpning har visat att för-

flyttningen till sommarbetesområden inleds redan i april i vissa bergsområden. Tillämpningsområdet för beslut 2001/672/EG bör ändras i enlighet med detta förhållande.

- (5) Under vissa förhållanden anländer djur som förflyttas från olika anläggningar till samma sommarbetesområde under en period som sträcker sig över mer än sju dagar. För att minska onödiga administrativa bördor bör tidsfristerna i beslut 2001/672/EG därför ändras med hänsyn till detta sakförhållande, utan att spårbarheten äventyras.
- (6) Beslut 2001/672/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från kommittén för jordbruksfonderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2001/672/EG ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 ska "1 maj" ersättas med "15 april".
2. Artikel 2.4 ska ersättas med följande:

"4. Uppgifterna i den förteckning som avses i punkt 2 ska lämnas till den behöriga myndigheten i enlighet med artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1760/2000 senast 15 dagar efter det datum då djuren flyttas till betet."

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 maj 2010.

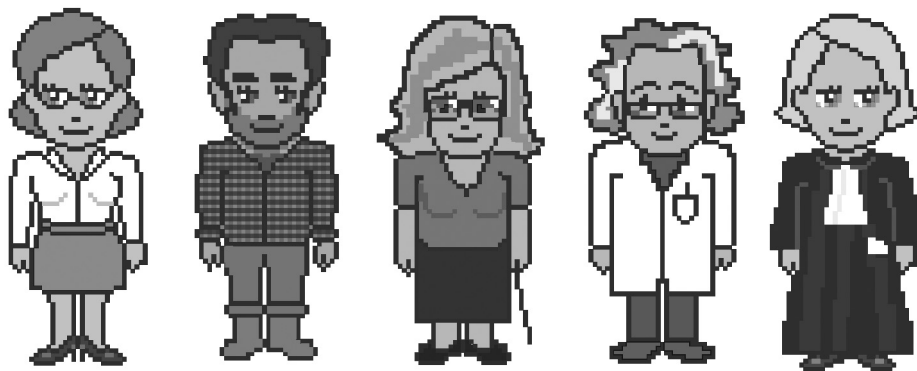
På kommissionens vägnar
John DALLI
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 204, 11.8.2000, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 235, 4.9.2001, s. 23.

EU Book shop

Här finns alla
EU-publikationer
du vill ha!



bookshop.europa.eu

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

